A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2010. május 12.)

a 2009/821/EK határozatnak az állat-egészségügyi határállomások jegyzéke és a Traces állat-egészségügyi egységeinek tekintetében történő módosításáról

(az értesítés a C(2010) 3040. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2010/277/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyes élő állatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre [1] és különösen annak 20. cikke (1) és (3) bekezdésére,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott állatok állat-egészségügyi ellenőrzésére irányadó elvek megállapításáról, valamint a 89/662/EGK, 90/425/EGK és 90/675/EGK irányelvek módosításáról szóló, 1991. július 15-i 91/496/EGK tanácsi irányelvre [2] és különösen annak 6. cikke (4) bekezdése második albekezdésének utolsó mondatára,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról szóló, 1997. december 18-i 97/78/EK tanácsi irányelvre [3] és különösen annak 6. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) A jóváhagyott állat-egészségügyi határállomások listájának összeállításáról, a Bizottság állat-egészségügyi szakértői által végzett ellenőrzésekre vonatkozó egyes szabályok megállapításáról és a Traces állat-egészségügyi egységeinek meghatározásáról szóló, 2009. szeptember 28-i 2009/821/EK bizottsági határozat [4] meghatározza a 91/496/EGK és a 97/78/EK irányelvekkel összhangban jóváhagyott állat-egészségügyi határállomások listáját. A listát az említett határozat I. melléklete tartalmazza.

(2) A Bizottság ellenőrző szolgálata, az Élelmiszerügyi és Állategészségügyi Hivatal ellenőrzést végzett az Antwerpen (Belgium) kikötőjében található állat-egészségügyi határállomáson. Az ellenőrzés kedvező eredménnyel zárult. Ennek következtében a 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő listán a szóban forgó állat-egészségügyi határállomás esetében a bejegyzés egy további vizsgálati központtal bővül. Emellett az ezen az állat-egészségügyi határállomáson működő meglévő vizsgálati központok kategóriáit módosítani kell.

(3) A Bizottság ellenőrző szolgálata, az Élelmiszerügyi és Állategészségügyi Hivatal ellenőrzést végzett a Gdańsk (Lengyelország) kikötőjében található állat-egészségügyi határállomáson. Az ellenőrzés kedvező eredménnyel zárult. Ennek következtében a 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő listán a szóban forgó állat-egészségügyi határállomás esetében a bejegyzés egy további vizsgálati központtal bővül.

(4) Dánia és Lengyelország tájékoztatását követően törölni kell a szóban forgó tagállamok állat-egészségügyi határállomásainak egyes vizsgálati központjait a 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő állat-egészségügyi határállomások listájáról.

(5) Franciaország tájékoztatását követően törölni kell a bresti repülőtér állat-egészségügyi határállomását a 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő állat-egészségügyi határállomások listájáról. Emellett a Lyon-Saint Exupéry, Marseille és Nizza repülőterek állat-egészségügyi határállomásain működő egyes kategóriákat módosítani kell a 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő állat-egészségügyi határállomások listáján.

(6) Olaszország tájékoztatását követően a Milano-Linate, Milano-Malpensa, Palermo, Reggio Calabria és Rimini repülőterek állat-egészségügyi határállomásain működő egyes kategóriákat fel kell függeszteni a 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő állat-egészségügyi határállomások listáján. Emellett a nápolyi kikötő állat-egészségügyi határállomásán működő egyes kategóriákat módosítani kell a 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő állat-egészségügyi határállomások listáján.

(7) Lettország tájékoztatását követően törölni kell a rigai kikötő (Baltmarine Terminal) állat-egészségügyi határállomását a 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő állat-egészségügyi határállomások listájáról. Emellett a rigai kikötő jóváhagyott állat-egészségügyi határállomásán működő két vizsgálati központ kategóriáinak felsorolását helyesbíteni kell a 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő állat-egészségügyi határállomások listáján.

[1] HL L 224., 1990.8.18., 29. o.
[2] HL L 268., 1991.9.24., 56. o.
[3] HL L 24., 1998.1.30., 9. o.
[4] HL L 296., 2009.11.12., 1. o.

(8) Spanyolország tájékoztatását követően az említett tagállam állat-egészségügyi határállomásainak listáját módosítani kell az alábbiak figyelembevétele érdekében: két állat-egészségügyi határállomásának felfüggesztése, az egyik állat-egészségügyi határállomásán ellenőrizhető, állati eredetű termékek egyes kategóriáira vonatkozó felfüggesztés megszüntetése, valamint egy másik, a 2009/821/EK határozatnak megfelelően már jóváhagyott állat-egészségügyi határállomásán az állati eredetű termékek jóváhagyási kategóriáinak korlátozása.

(9) Hollandia tájékoztatását követően a rotterdami kikötő egyik vizsgálati központjának nevét módosítani kell a 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő állat-egészségügyi határállomások listáján.

(10) A Traces központi egységeinek, regionális egységeinek és helyi egységeinek listáját a 2009/821/EK határozat II. melléklete tartalmazza.

(11) Dánia, Németország, Írország, Olaszország, Lettország és Finnország tájékoztatását követően a Traces központi egységeinek, regionális egységeinek és helyi egységeinek tekintetében bekövetkezett bizonyos változásokat meg kell jeleníteni a 2009/821/EK határozat II. mellékletében az adott tagállamok vonatkozásában.

(12) A 2009/821/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(13) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) A 2009/821/EK határozat I. melléklete e határozat I. mellékletének megfelelően módosul.

(2) A 2009/821/EK határozat II. melléklete e határozat II. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2010. május 12-én.

a Bizottság részéről

John DALLI

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Az I. melléklet a következőképpen módosul:

1. A Belgiumra vonatkozó részben az antwerpeni kikötőre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Antwerpen Anvers	BE ANR 1	P	GIP LO	HC(2), NHC	
			Kaai 650	HC(2)	
			Afrulog	HC(2), NHC”	

2. A Dániára vonatkozó részben a koppenhágai repülőtér Centre 1, SAS 1 (North) vizsgálati központjára vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

3. A Spanyolországra vonatkozó rész a következőképpen módosul:

a) az Almeria repülőterére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Almeria (*)	ES LEI 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)	O (*)”

b) az Asturias repülőterére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Asturias (*)	ES AST 4	A		HC(2) (*)”	

c) a Palma de Mallorca repülőterére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Palma de Mallorca	ES PMI 4	A		HC(2), NHC(2)	O”

d) a Vitoria repülőterére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Vitoria	ES VIT 4	A	Productos	HC(2), NHC-NT(2), NHC-T(CH)(2)	
			Animales		U, E, O”

4. A Franciaországra vonatkozó rész a következőképpen módosul:

a) a bresti repülőtér állat-egészségügyi határállomására vonatkozó bejegyzést el kell hagyni;

b) a Lyon-Saint Exupéry repülőterére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Lyon-Saint Exupéry	FR LIO 4	A		HC-T(1), HC-NT, NHC”	

c) a Marseille repülőterére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Marseille Aéroport	FR MRS 4	A		HC-T(1), HC-NT”	

d) a Nizza repülőterére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Nice	FR NCE 4	A		HC-T(CH) (1) (2)	O (14)”

5. Az Olaszországra vonatkozó rész a következőképpen módosul:

a) a Milano-Linate repülőterére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Milano-Linate	IT LIN 4	A		HC(2), NHC(2)	O (*)”

b) a Milano-Malpensa repülőterére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Milano-Malpensa	IT MXP 4	A	Magazzini aeroportuali ALHA	HC(2), NHC(2)	
			SEA		U, E
			Cargo City MLE	HC, NHC (*)	O”

c) a Nápoly kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Napoli	IT NAP 1	P	Molo Bausan	HC, NHC-NT”	

d) a Palermo repülőterére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Palermo (*)	IT PMO 4	A		HC-T (*)”	

e) a Reggio Calabria repülőterére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Reggio Calabria (*)	IT REG 4	A		HC (*), NHC (*)”	

f) a Rimini repülőterére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Rimini (*)	IT RMI 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)”	

6. A Lettországra vonatkozó rész a következőképpen módosul:

a) a Riga kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Riga *(Riga port)*	LV RIX 1a	P		HC(2), NHC(2)	
			Kravu termināls	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)”	

b) a rigai *(Baltmarine Terminal)* állat-egészségügyi határállomásra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

7. A Hollandiára vonatkozó részben a rotterdami kikötőre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Rotterdam	NL RTM 1	P	Eurofrigo Karimatastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Frigocare Rotterdam B.V.	HC-T(FR)(2)	
			Wibaco	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)”	

8. A Lengyelországra vonatkozó rész a következőképpen módosul:

a) a Gdańsk kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Gdańsk	PL GDN 1	P	IC 1	HC(2), NHC	
			IC 2	HC(2), NHC(2)”	

b) a Gdynia kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Gdynia	PL GDY 1	P	IC 1	HC, NHC	U, E, O”

II. MELLÉKLET

A II. melléklet a következőképpen módosul:

1. A Dániára vonatkozó részben a jelenlegi három regionális egységre (NORD, SYD, ØST) és a helyi egységekre vonatkozó bejegyzések helyébe a következő szöveg lép:

„***DK00001 REGION VEST***

DK00800 HADERSLEV

DK00900 ESBJERG

DK01000 VEJLE

DK01100 HERNING

DK01200 ÅRHUS

DK01300 VIBORG

DK01400 AALBORG

DK00002 REGION ØST

DK00100 RØDOVRE

DK00400 RINGSTED

DK00700 ODENSE”

2. A Németországra vonatkozó részben a NIEDERSACHSEN-re vonatkozó bejegyzés a következőképpen módosul:

a) a ZWECKVERBAND JADE-WESER-re vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„DE14103 ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER”

b) a BRAKE, ZWECKVERBAND JADE-WESER-re vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„DE46103 Brake, ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER”

c) a WITTMUND, ZWECKVERBAND JADE-WESER-re vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„DE46903 WITTMUND, ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER”

3. Az Írországra vonatkozó részben a helyi egységekre vonatkozó alábbi bejegyzéseket el kell hagyni:

„IE00100 CARLOW

IE00300 CLARE

IE01000 KILKENNY

IE01400 LONGFORD

IE01500 LOUTH

IE02100 TIPPERARY NORTH

IE01200 SLIGO”

4. Az Olaszországra vonatkozó részben LOMBARDIA régió vonatkozásában a MILANO 3 helyi egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„IT02903 MONZA e BRIANZA”

5. A Lettországra vonatkozó rész a következőképpen módosul:

a) a RIGA (BFT) helyi egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„LV00028 RIGA-MN”

b) az alábbi helyi egységre vonatkozó bejegyzést el kell hagyni:

„LV00030 BALTMARINE TERMINAL”

6. A Finnországra vonatkozó rész a következőképpen módosul:

a) a központi egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„FI00000 ELINTARVIKETURVALLISUUSVIRASTO EVIRA”

b) a helyi egységekre vonatkozó bejegyzések helyébe a következő szöveg lép:

„FI00100 ETELÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, HELSINKI

FI00200 LOUNAIS-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO

FI00300 AHVENANMAAN VALTIONVIRASTO

FI00400 ETELÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, HÄMEENLINNA

FI00402 LÄNSI- JA SISÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, TAMPERE

FI00500 ETELÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, KOUVOLA

FI00600 ITÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, MIKKELI

FI00700 ITÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, JOENSUU

FI00800 ITÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, KUOPIO

FI00900 LÄNSI- JA SISÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, JYVÄSKYLÄ

FI01000 LÄNSI- JA SISÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, VAASA

FI01100 POHJOIS-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO

FI01200 LAPIN ALUEHALLINTOVIRASTO”